

GAZETA

de Transilvania.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.) AL X-LEA.

N^o. 87. Brashov, 30. Octomvrie. 1847.

Артикул политик деспре Гречия.

Доъ църі meridionale, Italia ші Гречія марі ші глоріосе дн веаврїле античе, амар свеврїторе дн веакрїле днпъ Хс., авїа рь-своблїторе маї вшор акш дн веакл пострѣ траг асвпршї чеа маї серіосъ лваре амїнте а тѣтрор попорьлор, даъ де лкрѣ диплома-дїеї, докредесъ фрнїтеа полїтїчеї, интер-сеазъ шї пе чїтїторїї жрналелор, дакъ пот прїчене тоте кѣте се скрїѣ днї тимп дн тимп днї пшїтеле църї. — Ної маї дъвнзї тре-кърѣм дн колонеле постре кѣтева ідеї есплї-кѣторе деспре Italia. Акшма венї рьдѣл Гречїеї, кѣ кареа іарьш пе вом окѣпа, по̀те маї пе скърт, по̀те шї маї пе ларг. —

Гречїа де аствзї ка стат аре песте вш шїлїон лѣкїторї, гречї парте маре, ромьшї, арьвзї ш. а., партеа чеа маї маре а лѣ-кїторїлор е лъдате де ал лор патриотїст, днделес вїне, саъ днделес рѣѣ, део-камдате пѣ пе пасѣ. Амрецїзрѣ Гречїеї маї сьнт шї алте кѣтева провинцїї шї інсѣле дн каре лїмба греакъ е прекушпї-торе. Алте датрї статїстїче дн Гречїа ле ретъчем ачї; дорїторїї а ле кноще, дескїдѣ кърцї цеографїче. Ної тречем ла партеа полїтїкѣ.

Гречїа е реквнскѣтъ де стат, де регат пеатърпїторїв. Пълѣ ачї ар фї вїне. Еа днѣс аре шї треї протекторї, адїкѣ маї пе ретъпеще „апър̀торї“: пе Брїтанїа, Франца, Рѣсїа. Де чїне апър̀ ачеї протекторї пе Гречїа? Дор де Търчїа? Се по̀те шї пѣ преа. Стрѣвѣтнд аевнд ла стареа лѣкр-рїлор, се дѣ пе фадѣ вш адевр крїос: кѣмкѣ адїкѣ еї пѣа днтрѣтѣа тревїонѣ а змврї пе Гречїа дн контра фрїеї остане, кареа дн зїлеле по̀стре скъзѣ маї ла стѣшѣрѣтѣра вшї ом флегматїк, кѣт маї вѣртос а о а-пѣра вшї де алдїї, шї дн чеа днї зрѣтѣ ана-лїсѣ кѣ вш окїв превѣзѣторїв а се апѣра токма шї еї пе сїненї де вш вїторїв пеа-щепат, стрѣвчїт ал гречїлор; пентрѣкѣ пацїїле каре днпѣ вш днделвг сомн реавїе шї се дешевпѣтъ, дн а лор алергѣтѣрѣ пѣ ле преа подї опрї алтїнтрѣа, де кѣт пшмаї кѣлкѣндѣле шї сѣгрѣшндѣле кѣ пѣтерї вшїте, тѣндѣле дн вѣкѣдї ка шї капетеле де ідрѣ, пѣртѣнд тотѣш фрїкѣ пѣнчетате кѣ днї фїе-таре кап рѣгезат рѣсар алтеле шепте. А-пѣастѣ рївалїтате полїтїчїї воїеск а о ве-

деа маї вѣртос дн партеа Брїтанїеї шї а Рѣсїеї!

Брїтанїа е пегѣдеторе; еа фѣрѣ комерчїв пѣртат кѣ пеаззїтѣ хѣрнїчїе шї істедїме, а-пѣрат кѣ тоте армеле полїтїче шї остѣ-шешї, маї кѣрѣнд саъ маї тѣрзїѣ стрїмто-ратѣ, зпгѣстате, ар devenї дн перїкѣл де сѣрѣчїре маре. Де ачї пеадорпїта еї рїва-лїтате шї пїсѣм асѣпра тѣтрор пацїїлор ма-рїне, мїчї саъ марї, тот атѣта. Ачест аде-вр пїл аратѣ історїа дн чертеле еї кѣ Пор-тѣгалїа, Спанїа, Оландїа, маї тѣрзїѣ кѣ Норд-амерїка шї дела зпїреа вѣтїлор цертане кѣ Цертанїа; токма асемеѣеа шї кѣ Гречїа дн зїлеле по̀стре. Сѣ днпем вїне амїнте, кѣ ма-реа медїтаранѣ (дела Спанїа шї Мароккѣ, пѣлѣ ла Гречїа шї Егїпѣт) е домпїтѣ де маї пѣлѣ попорѣ. Ам вѣзѣт днѣс, кѣ Брїта-танїа де кѣте орї дн dede тѣла, се днпентѣ а рѣшї шї ачї скїптрѣл марїн кѣтрѣ сїне; порокѣл фѣ, кѣ трѣшаша Францѣ і се лвоцї тотдезѣна дн дрѣм, днкѣт де шїрѣтасе вѣ-тѣтѣ пе маре, днѣсфлѣ тотѣш респект ла-кѣмеї арістократїї англїче, ка сѣ пѣ вѣрадѣ, кѣ орї че ар фаче, ва фї трекѣт кѣ ведереа. — Днѣт тоте ачестеа дн прївїнда Гречїеї се кѣвїне а шї, кѣ еѣ де шї пѣ аре марїнѣ ос-тѣшаскѣ ка сѣ се по̀тѣ тѣсѣра кѣ о вш стат кѣмплїт ка Брїтанїа, аре днѣс о марїнѣ пе-гѣдеторе де чїнчї мїї корѣвїї, каре сїнѣр дн челе шѣсе лѣнї днї еарна трекѣтѣ дн-торсе вш пегоѣ де нѣѣ мїлїоне талерї спанїолешї. Ачешаш марїнѣ греакѣ вѣрше пе тѣтѣ лѣна вѣзѣнд кѣ окїї. Англїа фѣ дн старе а се черта пѣлѣ акш пентрѣ кѣшї-гѣрї пѣлѣт маї тѣрѣнте де кѣт челе амерї-цате де гречї, прекут е патѣра тѣтрор пе-гѣдеторїлор днї тѣтѣ лѣмеа. Ачешаш Ан-глїе кѣ скоп де а домпї дн мареа медїте-ранѣ пѣсе тѣла кѣ днчетѣл пе вшеле днї челе маї тарї пѣатрї марїне, пе зпгѣсдїмеа дела Шївралтар ла цертїї Спанїеї, пе інсѣле іонїче ка протекторе кѣ президент ал сѣѣ престе гречїї де аколо; адаоце ла ачешаш інтрїцелѣ дн Егїпѣт спре ашї асїгѣра калѣа кѣтрѣ India престе Ніл шї мареа рошїе. Днтре ачесте амрецїзрѣрї шї кѣ ачесте скопѣрї кѣт пѣ се ва свѣѣра Брїтанїа пе орї каре стат, че сѣр черка а вшле тѣла пе ко-мерчїлѣ марїн шї кѣ атѣт маї вѣртос пе Гречїа.

(Ва зрѣма.)

TRANSLVANIA.

Клъж. Делата дигъ. Дн шедина 106 дн 2. Ноетврие се лъз ла рънд оператъла систематичеи депътади дн привинда пътрещъла остъшеск, каре дъпъ о скъртъ десватере се ши приими. Дитревареа дн тъи азъ фост, де воіеск статъриле съ прииміаскъ принципъла рескъмпъръри, адекъ де се воеск дитрачееа, ка тот че дъ попоръла контривент ла, осташи, съ і се респльтиаскъ дн вані гата? Адъа дакъ воіеск рескъмпъраре, дн че фондъ съ се тижлочіаскъ ачееа ши кът де маре съ фие ачел фондъ? А треіа де воіеск а се словоіла ла хотъръреа тътърор амърътелор, дефигъндъ предъ крпатъ пентръ фие че лъкръ че се дъ осташи? Ла чеа дн тъи се респльсе, къ статъриле вор рескъмпъраре; ла а дъа хотъръръ пентръ фондъла рескъмпъръри 200 миі фіорині ардінтъ пе тот аяла, каре съмъ есте съ се аръиче не контривъдје ши аша съ се скотъ деодатъ къ чеаалатъ, ши съ се деа дн вистіеріа милітаръ, кареа апоі ва дитрижі, ка тоте лъкръриле че ле вор да дъраніи осташилар, съ і се респльтиаскъ дн вані гата; а треіа дитреваре днкъ о прииміръ статъриле, хотъръндъ предъ дефигънтъ пентръ орі че лъкръ сар адміністра осташилар, ши аша дн кава ачееа се днфигънаръ шасе артіколі де леце, каріи копріндъ тоте амърънтеле пентръ орі че дитъмпларе сар іві дн привинда пътріріи осташилар, сазъ кът дн зикъ ромъніи а імъшъла. Дн привинда фондъла де 200 миі фіор. ард. ши а редитърѣреі лъі асѣпра локвиторілар, протестаръ депътадиі дела М. Вашархеів, дела Одохеіва съкъіеск, дела Аврѣд ши дела Візюкпа, днсівъндъ пърере осевітъ. — Дн шедина 107 дн 3. Ноетврие се лъз ла десватере треава кварталелор дн тѣмъла діетеі дъпъ проіектъла че ши лъзъ датъ дн привинда ачееаста систематика депътадиіе. Десватереа се диторсе пе лънгъ ачесте дъбъ принципъ де къпетеніе: де сънтъ а се пльті кварталіриле, орі къ ремъоъ дн дар, ка ши пльтъ ачі? ши дакъ се вор пльті, дн че фондъ съ се факъ лъкръла ачеста? Ла чеа дн тъи тоді се дитвоіръ, ктъкъ кварталеле треаѣе съ се пльтиаскъ; ла адъа вниі пропъсеръ, къ пентръ депътади ар фі віне, ка іспідикціле чеі тріміт, съ ле ши пльтиаскъ кварталеле, іар пентръ регалиці съ ши ле пльтиаскъ еі дн сѣши. Алдіи іаръш, къ пентръ регалиці съ пльтиаскъ вистіеріа дърїи ш. а. Хотъръреа ачестеі кава днкъ вѣ о шѣм, къчї десватеріле се амънаръ пе шедина зрмъторе, ла каре пе вом диторче поте къ пътъръла вистіоріс.

Маіестатеа Са ч. редеаскъ се дндръ а днфрѣмсеца пентъла Л. Сале а архідъчелъі Шефан, локвиторіла Бугаріеі, къ крѣчееа чеа шаре а орѣѣѣсе. Шефан, дитъівл реде а дитърїлар. — Іар приу декретъ р. дн 16. Октомврие се дндръ а денъмі де ацентъ транспівано-авіаіне Фіредіріс Саксеѣхайм, каре пльтъ актъмъ осѣсе практикантъ де концентарї ла канделаріа де крѣте а Трансилваніеі.

Ла Сивіс се дескъсе де къръндъ о касінь пърѣдъ пентръ чітітъ ши пентръ петречере, ла кареа іаъ парте: повілімеа, дерегъторіи милітарі ши цивілі дела тесаѣраріатъ ши дела алте дікастеріѣре, асемеѣеа ши четъдѣннї маі кълтываді. Нътъръла тъдъларілар еі пе ла 24. Октомврие къръндъ се дескъсе формал, ера трекътъ песте дъбъ съте. О апропіере маі пріетінеаскъ, о копверсадиіе маі чоплітъ, о дитъмпіре маі деасъ а пътърошілар върваді ампліоади че се аялъ дн ачестъ ораш, вѣ поте адъче де кът респльтате преа доріте де каре токма чере ваакъла дн каре гръш.

BUNGARIA.

Пеца. Негъдеторіи дн ачееастъ къпїталъ дитрепрінесеръ о фантъ, кареа ва ре-върса асѣпръле вінекъвѣтаре дн миі де ростърі невїновате; еі адікъ се днделеасеръ ши дедеръ тъѣла дитре сіне, ка съ пе къпїчере нїчі аи гръште дн вѣкателе че вор вені, дн віада ачестеі марі четъді, ка аша съръчїмеа съ пе фие стрїкторатъ ши сімтъ а вѣмпъра къ дндоіте предърі. Делата ачещїа ар пѣтеа лъа пїлдъ ши ла роі ачейа, каріи сторъла дела оаменіи сѣрачі фїлеръла чел де пе зрмъ, оѣмаі ка съ се поатъ дн авъді.

Ара д. Інстръкціа че о дедѣ ачестъ комїтатъ депътадилор, съіла діета Бугаріеі, копрінде зпеле лъкрърі каре пе ле пътемъ тр че къ ведереа, аша дитре алтеле іі се днкредіондъ, ка дндатъ дъпъ чітіреа сѣрїсореі репещї съ тижлочїаскъ а се проклама Л. Са архідъчеле Шефан де палатїн. Предъла сѣрїи съ се хотъраскъ пе ані днпїте; дн привинда късѣторїлар местекате съ се інтродъкъ о леце кареа съ се разїмъ пе принципъла речїпрочїтъдіи ши ачееа леце съ се ес-тїндъ ши асѣпра релїціеі невїте. Пентръ вїпїреа Трансилваніеі къ Бугаріа съ се депътиаскъ о депътадиіе регніколаръ; съ се фортмезе леці пентръ днпъшънтеніре; съ пльтиаскъ ши пемешїи контривъдје фъръ осевїре, ши ка ачееа съ аѣѣ респльтатъ маі вѣн; вѣрваді дн а къроръ тъѣлъ інтръ ачей вані, съ потъ фї трашїла респльдере; пентръ вистіеріа дърїи съ се дескъдъ ши алте ісѣоре, ктъ: венітъла тошїлар вїсерїчещї пе ва аи, такселе че ле пльтеск епїскопїи ши дерегъторїи чеі маі палді дн патріе къ прїлежъла пайотърїи че факъ дн постърі, венітъла тошїлар кътърїи ши алте венітърі амърънте, каре пе днпедекъ агрікълтъра, комерцїла ши індъстріа; авїтічїтатеа съ се шеаргъ; кредїтъла съ се рѣдїче приу інтродъчереа протоколелар офїціале де тошїи, дн каре съ інтрѣ ши тошїле пемешещї; съ се днфїндезъ зп банкъ націонал; дескъмпърареа дъранїлар съ се зпвредъ хотъръндъсе, ка дъравъла съ се потъ дескъмпъра пе нъмаі къ вані, чї ши къ пътъот; съ се днфїндезъ о кондікъ грїміпаль приу дитоктїреа скаѣвелор де жѣрадіз ваѣла дитре Бугаріа ши провінціале ерезїтарѣ съ се ашезъ пе прїячїлн де речїпрочїтате; съ се іеа дн вѣларе де сѣмътъ комерцїла че се ачече пе Дитърѣ ши пе ла скаледѣтърїи

ча се атинце де България, маї пайто де то̀те съ се адо̀индезъ др̀вта де фер, че дьче дела Пеша ла Физме, дьот ачеа, дор- тьл (свела) дела Физме съ се вьдїаскь дьот доривдъ; маї дьотоло съ се мїжлоча- скь вьдїреа зьвї др̀вта де фер дела Солнок, Арад, Сивїт вьтре негодьл дїн рьсьрїт; съ се адо̀индезъ пьлїреа не то̀те рьдїре Дь- гарїей; съ се мїжлочїаскь дескїдереа їнстїт- тьлї остьшеск Льдовїчей дела Пеша; съ се дьеаргь дьхьрїле, ка зьреле че дьнедекь дес- волтареа їндьстрїей; чепьбра кьрдїлор шї а жьрлалелор; ка зьна че пь есте дьотемееать дь ледїле патрїей съ се дьеаргь шї дь ло- вьл еї съ се формезь ледї пентрь теаск їн- тродькьндьсе лївертатеа тїпарїлї, Фїнд кь статьл есте дь дрепт а кьбїдце статьтеле тьтьрор дьсогїрїлор шї ашезьмїтелор че есїсть дь патрїей, аша депьтадї съ мїжло- чїаскь, ка шї статьтеле дьот каре се кьр- тьїеск осевїтеле чїзрї де вьлвгьрї съ еась ла льтїнъ, шї дь кьт пь се потрївеекь кь скопьл чел гонепьце статьл, съ се сьпвїе ла реформе. Съ се дьеаргь дрептьл чел аре архїенїскопьл прїмате де а трїмїте ла тьвла редеаскь дої асесорї; съ се дьеаргь дрептьл де а пьтееа пьрта епїскопїї, шї архїенїскопїї дегрегьторїа де окьртьвїторїз; асемеенеа шї дрептьл чел аь зьреле фанатїї де а се вьтї пьскьт окьртьвїторїз а вьтьрвї комїтат. Про- вїндїїле дела Дьвгьреа де жос съ се реашезь сьпт корбна България. Дїета съ се адьне дь тот аьтл одать ла Пеша ш. а. ш. а.

МОЛДАВІА.

Іашї, 16. Октомвріе. Дескїдереа теа- трьлї націонал съ ва фьче фьрь сїнотееалъ дьтїнїкь дь 19. Октомвріе. Еар театрьл француз съ ва дьчепе кь ачеле шесь дь- тьїз репрезентадїї че аь съ адо̀интезъ аво- паметьл. Реперторїл француз съ ва пь- вьлїка кь чел дьтї ашї де Марцї.

(Альїна Ром.)

Chronică straină.

Тьрчїа. Константінопол 20. Октомвріе. Дь капїтала останїлор се сьпне, кь депе- шеле че сосїрь дела дьтьрьтьл Рьсїей атьт вьтре дївал, кьт шї кьтре гьвернїл Гречїей ар кьпрїнде, кьткь М. Са дьтьрьтьл Нїко- лае рекьбїдце де зьне шї де потрївїте то̀те пьшїрїле челе дїн зртьл але дьалтїї пордї дь прївїнда дїферїнделор кь Гречїа шї кь черереа пордїї чеа дїн зртьл, ка адекь гречїї съ се рїдце де їертаре де Мьсврс., їар фї де кьт о претїндере дреапть, кареа тре- вьїе неапьрат съ се пьїе дь лькараре. Дакь вор фї стьнд лькьрїрїле аша, атьпчї сьптем дькь де парте де компьнереа чертїї не кале пьчївїть.

Брїтанїа маре. Лондра 28. Октомвріе. Негьдеторїї дела Лїверпол трїмїсерь о де- пьтадїїе ла гьвернїз, ка съ се рїдце пентрь дьлеспїреа зьнор мїжлоче де ванї сьре а пь- тееа редовїеа банкьл ачелеї четьдїї комер- цїале; дьсь фьрь врезьресьлатат дорїт; кьчї

мїнїстрьл де фїнанце ле сьпсе кьрат, кьткь ажьторїз де ванї пь ле пїдце да пїчї дь о дьотемпларе. Дьтрїстьлорьеа ачееа дьеларадїїе маї трасе де лок дь перїре кьтееа касе марї не- гьдеторейдї дїн Лондра шї дїн Лїверпол: акьло кьзъ зьна кь 90,000 пьвдї стерлїнг, їар ачї кьтееа кь сьтме маї дьсепьтьорє. Жьрлалеле епглезе пьтеск ачееасть неферї- чїть посїдїе, „крїса чеа невїндекьчїось,“ ба- реа дь лок съ дьчете одать, тот маї таре се льдеще.

Елвекїа. Льдере, 20 Октомвріе. Дь сьдхршїт елвекїенїї пь се вор асьтхьпьра, пьль кьнд пьшї вор черка аскьдїтьл сь- вїїлор. Дьсь ваї де ачееа патрїей, зьнде а- жьпдце треава, ка фїї ачелеашї падїї съ се таїе зьпї не алдїї, шї дькь пентрь лькьрьрї рьдїнїте! Тоть дара се афь асцьзї тьїать дь дьбь партїде, дь а „негрїлор“ шї а „ро- шїлор.“ Негрїї се пьтеск лїбералїї саь ра- дїкалїї, карїї пь сьпт шьлдьтїдї кь стареа лькьрьрїлор де асцьзї, кь сїстема чеа веке; їар рошїї сьпт консерватївїї, рьдїнїдїї, саь прїетїнїї шї апьрьторїї кьлвгьрїлор їесвїдї. Партїда ачееаста дїн зртьл дьшалъ фьрте таре не попор, зїкьнд, кь еа се льоть пентрь релїдїе! Преодїї сьпт ачї, карїї дьвьрт то̀те рїдтеле, еї предїкь де не амьон, съ пь се ласе дрепт крїдїнїчїосїї, ка еретїчїї шї ва- жокорїторїї де Дьтвезеї съ реась не деа- сьвїра; ле сьїндеск армеле, сїндардеме, шї поьборьл чел прост крїде, кь пь є кь пь- тїадь ка прїп трьїл лор съ пьть стрьвате пьлвьл ачелор еретїчїї. Ачї дар дьотемпдце фанатїстьл релїдїос, їар ла чезалалть пар- тїдь есалтадїа шї сьтмедїа шї пь се афь дь то̀тє Елвекїа бьрват кь вазь, каре съ зїкь, кь шї зьна шї алта дїа партїде аре прїнчїпе грешїте, шї съ ле дьтваче дьтрьп модрть чїнстїт. Маї тьрзїї пьдце се вор деїдента кь то̀дїї дїа ачееасть орвїре сьпїрїтвьл, пь маї съ пь фїе прееа тьрзїї; кьчї вечїнїї кончен- треазь остє не ла марцїнї дь то̀те пьрцїле, дь кьт вьзьндьї кь се дькаїерть, вор сьрї, сьпт кьвьот ка сьї деспарть, шї аневоїе вор ешї, пьль кьнд пь вор портьота лїверта- тееа репьвїлїкань, де кареа серманїї елвекї- енї асцьзї пь се шїї фолосї. — Дьпь шїрїле челе маї пьз кантоньл Берн словозї о про- кїетаре, дь зрта кьреїа 50,000 останїї сьпт кїетадїї а льа армеле шї а ста гата не то̀тє дьотьтпларе. (Allg Ztg.)

Італїа. Рома, 23. Октомвріе. Шїрїле дела Феррара сьпт їарьшї сьпьрьтьорє. Дь 19. севара зп четьдееа трекьнд кь пїпа а- прїнсь не льогь о салтїнеа (останїї пьзїто- рїї) шї неаскьлтьнд ка сь депьїе пїпа, фь рьнїт де кьтре ачееа кь ваїонетьл. Ла стрї- гареа ачелвїа сьрїрь маї тьлдї, дь кьт пь- дїн аь лїпсїт де пь саь дьотьтмлат вьрсаре маї маре де сьпдце, кьчї попорьл аь шї фост, алєргат ка сь вать клопотьл дьтр'о дьлгь, асемеенеа шї офїдїрьл каре ера ла гардь, котьндь кьт зїк газетеле романе, де треї орї фок асьвїра попорьлї, дьсь пїме пь пьшїкь. Папа азїнд ачестеа се тьрькьрь фьарте. —

Дела Орадіа маре.

(Джурне.)

Фрате! казтъ ла дитънечмеа попорълі пезніт; казтъ, кѣт де кз греси пікъ а плъті стола чеа маре, а рескъмъра кз вані чел маі тік паш ал попі, а контривъі пентрѣ а лецереа мітрополітълі челві сѣрвекс: ші нѣ те рѣшпъ invidia, кѣ ачеіа ромъні тре кънд ла зпуре, дп локъл атьтора грезтъді авд дпвъдътарі фрѣтосе, каптъ попі дп въдаци, каріі тоді ка пеще адвокаци апъръ попореніі сѣі. — Казтъ дп історіа лѣ Шпикаі ла апл 869 ачесте тѣлт дпсетмъторе кѣвіте „Barem de нѣ с'ар фі дптъмплат ачеста — адекъ пезніреа — кѣ ромъніі маі ферічіді ар фі фост, де с'ар фі сѣпѣ патри арчіеі дп Рома, пре кѣт саѣ ферічіт алте пеатърі, каре дпсѣші де ведем“ — ші де енді от дрепт, ромънѣ крѣт, сѣпгѣр веі до молі дешертъчвоіле мпчпфшлор, ші а ппзмашлор; кѣ дпсѣші везі ачеса, кѣ поі нѣ пентрѣ ачеса кіетът пре ромъніі ла зпуре, ка сѣ не дпгръшът, дпвогъдпш кѣ сѣдореа лор, чі ка сѣі дешептът, ші сѣі фачет пър таші дп фолосѣріле четъценеші; каре преа дпдѣрѣта кѣрте Австріакъ ле варсѣ престе поі. Кѣ зп кѣвѣт: пѣлъ че нѣ іспітешіі брече скоп апіпаціонал, нѣ не хѣлі кѣ ско пѣрі паціонале стръіне. Нѣ ліче деспре поі, че нѣ есте, кѣткъ кѣ рѣкіе, ші кѣ фъгъдѣлі, кѣ нѣ вор плъті контривъдіе кіетът пре ромъніі ла зпуре, шіінд преп віне, кѣ де змеле ка ачестеа, нѣ поі, че ачеіа аѣ ліпсѣ каріі грезтъді престе грезтъді воіекс сѣ арѣче пре змеріі ромънілор чеі остепіці. —

Дакъ зпідіі, мѣпгъ вѣзѣріле прпн зпуре кѣ щігате, ар фолосі — кѣт ліче дпщпндъторіѣл — вані, віпарс, ші мпчѣччі, кѣ ромъніі зпідіі нѣ вор плъті контривъдіе: аѣ нѣ се вор зпі атѣччі тоці ромъніі дпн Бוגаріа, ші дпн Бѣнат? Кѣте мпі де ромъніі саѣ зпіт нѣмаі дп апл ачеста? де знде ам аѣеа поі атѣ деа вані, ка сѣ кѣтпърът атѣтеа мпі де сѣ флете? Сѣ ле дѣт ракіѣ? Кѣт ам кѣтеза а мпіді, кѣ зпідѣсе ромъні, вор сѣвпа де сѣпг даторпнга а плъті контривъдіе? аѣ нѣ еі сѣпгѣрі неар сѣвіпа дп окі, вѣзънд кѣ дѣ рѣпніі ші дакъс зпідіі, тот плътеск контри въдіе? ші де кѣтѣа ар фі ромъні, каріі ар креде астѣеліѣ де мпчѣччі: оаре нѣ с'ар дп торче іаръ ла пезніре вѣзънд кѣ пічі зпуреа нѣ іаѣ сѣкпѣт де сѣпг грезтатеа ачеста? — М. Са епіскопѣл пострѣ, тот деазпа апріат саѣ дежіарат, ші кѣ фапта аѣ тѣртѣрісіт: кѣ нѣі треввіе, реліціѣне кѣ вані кѣтпѣратъ. Дп іарпа ші прпмѣвара трекътъ тѣлте сѣ тѣде тречеа ла зпуре, кѣ ачеа кондігіе, ка епіскопѣл пострѣ сѣле деа кѣтеѣа вѣкѣте сѣпре стѣтпѣрѣреа фометей; дпсѣ пічі кѣтѣі грѣвндѣл чел тік пѣѣ кѣпѣтат, дпн кѣтѣа маі сѣс атпсѣ. — Іаръ Чѣлеші сат дп комітагѣл Біхареі саѣ зпіт, ші бесеріка дпкъ лісаѣ апропіат: ватъркъ пеще вѣрѣаді вѣпі пезніді — пре каріі поі преа вінеі шпм, шіі

кѣпідешт — кѣ вѣпѣ сѣтѣ де вѣпші, кѣ вѣ кѣте, кѣ вѣзѣторѣ шчл тѣлт саѣ фрѣшѣватат аі десѣте дела прѣпсѣл сѣі. Шпшоі пічі дп контра ачестора, пічі алтора, каріі дп а дѣвѣріле комітагѣлі А. аѣпѣ новіліі чеі тѣлгѣ ка зпа сѣѣ алѣа дптреѣаре реліціѣсѣ сѣпре партеа са сѣ о дпѣорде; каре дп парѣдіа Б — лѣі де дпмпѣага пѣлъ сѣара аѣ аѣпѣт пре попореніі постріі нѣ де тѣлт зпідіі, пентрѣ ка сѣшп лѣпѣде реліціѣнеа — нѣне маі тѣпгѣім дп Газетѣ пічі вѣрѣтм лѣкрѣші де сѣпре; зп не дпдѣстѣліт кѣ дѣрѣреа ші компѣтпмѣреа дп прівпнда лор рѣвдатъ. Кѣ поі зпідіі, конвінші деспре ачеса: кѣ змѣлѣт пре кѣле кѣратъ, нѣ воітм а сѣпѣ сѣпѣеле ромънілор, пічі аѣем скопѣрі рѣшісѣторѣт нѣ дѣтп пріѣж стръінілор ка сѣ рѣдѣ де поі, пічі не пѣсѣ де рѣсѣл лор.

Тречереа преотѣлі П. аѣ стѣріпѣт дп тіѣе о дѣрѣре претпнеаскъ, нѣ пентрѣ кѣ дѣрѣ ам аѣеа чеа маі тікъ сѣкѣдере фѣрѣ де ачеста преот, че нѣмаі пентрѣ ачѣа кѣзѣ, кѣ дпщпндъторіѣл дпн Арад дп жѣдекъ тѣре грѣѣ, зпкънд деспре дѣсѣл, кѣші стрѣтѣт реліціѣнеа ка вѣшпнтеле. Дакъ Домпше вѣостре прпмідіі зпіі ка ачешіа, каре ар фі ші пентрѣ стат перікѣлоші, фіді кѣ дѣшпші дп паче кѣ поі атѣччі ам аѣеа вѣкѣріе дп тречереа лѣі, кѣнд ам фі дпвінші, кѣ дпн кон впндѣре, ші ка сѣ фолосѣаскъ пеатѣлі, аѣ прпміт реліціѣнеа пезнітѣ. —

Дп зрѣта ачестора те роѣ некѣпоскѣте коппаціоналісте дпн Арад: ка дѣндѣді апро тісѣа пѣрѣре деспре амѣші проселітісмі а ромънілор дпн Цара зпѣрѣаскъ, сѣді деско пері ші кѣселе прпн каре енді дпдѣтпнат аша тѣре атѣ ліпі де сѣрѣші ачеіа*) каріі атѣта се зомескъ дп прівпнда (нѣмаі) реліціѣнеі ромънілор: а кѣрѣра літѣѣ дпн вѣсеріка Арадѣлі чеа ромъно — епіскопѣаскъ — дѣпѣ тѣртѣрісіреа дпн Газета 58 леа сѣ кѣтѣ, нѣмаі дежпзі о сѣкѣсѣрдіі, стрѣвѣтпндѣвѣ пѣпѣрѣіле пѣлъ дп сѣлѣанеле дпѣл датѣліі консіліѣ; аратъ кѣт аѣ дпфлоріт, ші дпкъ маі пѣте дпфлорі пеатѣл ромънескъ сѣпг аріпѣле лор? кѣ зпіі, ка дѣшпндіі патроні, ші пѣрпнді, прпн каре тѣлді ромъні дп Бѣнат де тот сѣѣ сѣрѣшп, ар фі вѣрѣшпчі сѣі кѣвоашѣт маі де апрѣпѣ. Adieu!

Скрісѣт дп Орадіа маре 29. Авг. 1847.

Ioan Gozman, Advokat

КАРОЛ РЫЦ,

жѣвѣліер, дѣраріѣ ші арціптаріѣ дпн ліца сѣвѣлор (марѣ), № 199 лѣкрѣ ші впнде лѣкрѣрі де атр ші де арціпѣт дѣпѣ фор та чеа маі нѣѣ кѣ прѣдѣрі еѣліне, прпшѣще орі че лѣкрѣрі ші репаратѣрі де месеріа са сѣтѣ вѣп пентрѣ марѣа са; кѣтпѣрѣ саѣ сѣпѣтѣ ші орі че арціпѣтѣріі ш. а. векі. (De кѣ рѣнд сосі дела Віена кѣ марѣѣ поаѣ віне а леасѣѣ Братѣѣ.

*) Сѣ нѣ те дпшѣлі а креде кѣ се преа дпшѣтѣ Red.